

Zeitschrift: Archives des sciences physiques et naturelles
Herausgeber: Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève
Band: 13 (1931)

Artikel: Résumé météorologiques de l'année 1930 pour Genève et le Grand Saint-Bernard
Autor: Gautier, Raoul / Rod, Ernest
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-742058>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RÉSUMÉ MÉTÉOROLOGIQUE
DE L'ANNÉE 1930
POUR
GENÈVE ET LE GRAND SAINT-BERNARD

PAR

† Raoul GAUTIER

Directeur honoraire de l'Observatoire de Genève

ET

Ernest ROD

Astronome adjoint.

I. — INTRODUCTION.

Le dimanche 19 avril 1931, la maladie enlevait à l'affection de sa famille et de ses amis M. le Professeur Raoul Gautier, Directeur honoraire de l'Observatoire de Genève.

Le lecteur trouvera sa nécrologie dans le numéro de mars-avril 1931 des *Archives des Sciences physiques et naturelles* (*Archives* (5), 13, p. 65) (la même dans le fascicule 15, série A, des *Publications de l'Observatoire de Genève*).

II. — TEMPÉRATURE.

Tableaux I à IX. — Le tableau I contient depuis le résumé de 1929 les températures réduites à ce qu'elles auraient été avec huit observations.

Le tableau III nous montre qu'à Genève l'année 1930 a été chaude; + 1°,39 au-dessus de la normale; au St-Bernard, + 0°,34 seulement au-dessus de la normale. L'écart principal provient surtout de l'hiver 1929-1930 à Genève; + 2°,56 au-dessus de la normale et aussi de l'automne, + 1°,68 d'écart. Le printemps et l'été sont presque normaux. Mai a été le mois relativement le plus froid; décembre 1929 et novembre relativement les plus chauds; juillet est au-dessous de la moyenne.

A remarquer que l'hiver 1928-1929 avait été vraiment froid avec 2°,18 au-dessous de la normale.

Au Grand St-Bernard l'hiver 1929-1930 ne compte que 0°,13 d'écart et toutes les saisons sont assez voisines de la moyenne; janvier a été relativement chaud et février relativement froid.

L'amplitude annuelle est plus faible qu'en 1929. Elle se calcule à Genève sur les mois de juillet et de février et au Grand St-Bernard sur les mois d'août et de février. Voici leurs valeurs:

Genève	(VII-II)	amplitude: 17°,2, moyenne 18°,6.
Grand St-Bernard	(VIII-II)	» 18°,1, » 15°,2.

Le tableau IV (Température de 5 en 5 jours) donne lieu aux remarques suivantes:

- 1) 52 écarts positifs et 21 écarts négatifs;
- 2) 37 écarts dépassent la valeur probable calculée par Plantamour;
- 3) Il y a 3 périodes de chaleur relative de 8 pentades: du 1^{er} janvier au 9 février, du 31 mai au 9 juillet et du 19 août au 27 septembre. La plus longue période de froid relatif comprend également 8 pentades du 9 juillet au 18 août.

Tableau VII. Le thermomètre a marqué 30,°0 le 4 juillet et 30°,1 le 6 septembre 1930. En 1929 nous avions enregistré 33°

I. TEMPÉRATURE. GENÈVE, 1930.

Période	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Température moyenne		Minimum moyen	Maximum moyen
				$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ réduite à la moy. de 8 obs.		
Décembre 1929.	3.31	6.91	4.63	4.87	4.81	1.47	8.28
Janvier 1930 . . .	1.56	4.81	2.61	2.90	2.81	0.35	5.66
Février	0.47	3.96	2.30	2.26	2.24	- 0.35	5.19
Mars	4.08	9.58	6.46	6.65	6.59	2.88	11.25
Avril	7.36	12.51	10.05	9.99	9.83	5.77	14.36
Mai	10.65	15.04	12.02	12.43	12.13	8.16	16.65
Juin.	17.23	23.14	19.23	19.74	19.39	14.72	25.08
Juillet	16.00	21.46	17.85	18.29	17.92	13.43	23.29
Août	16.02	21.91	18.53	18.75	18.55	13.91	23.78
Septembre	13.63	19.71	15.90	16.28	16.26	12.40	21.20
Octobre	8.05	12.52	9.86	10.07	10.11	6.64	13.77
Novembre	6.29	10.38	7.32	7.83	7.80	4.13	11.57
Décembre	1.86	3.93	2.85	2.88	2.82	0.72	4.95
Hiver	1.82	5.27	3.21	3.38	3.31	0.52	6.44
Printemps	7.37	12.37	9.50	9.69	9.51	5.60	14.09
Eté	16.42	22.16	18.53	18.91	18.61	14.01	24.04
Automne	9.31	14.19	11.02	11.38	11.38	7.61	15.49
Année météorol. » civile	8.76 8.64	13.54 13.29	10.60 10.45	10.88 10.71	10.74 10.57	6.97 6.91	15.05 14.77

le 22 juillet et en 1928 35°,6 le 12 août; rappelons que le «record» est de 38°,3 le 28 juillet 1921.

La dernière gelée à glace du printemps a eu lieu à Genève le 21 mars et la première gelée à glace de l'automne le 28 octobre.

Le petit lac, près de l'Hospice du Grand St-Bernard, a été dégelé complètement le 7 juillet. Il s'est congelé de nouveau le 1^{er} novembre.

II. TEMPÉRATURE. GRAND SAINT-BERNARD, 1930.

Période	7 $\frac{1}{2}$	13 $\frac{1}{2}$	21 $\frac{1}{2}$	Temp. moyenne		Mini-mum moyen	Maxi-mum moyen
				$\frac{7\frac{1}{2}+13\frac{1}{2}+21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2}+13\frac{1}{2}+2\times 21\frac{1}{2}}{4}$		
Déc. 1929	°	°	°	°	°	°	°
Déc. 1929	- 7.95	- 7.15	- 7.68	- 7.60	- 7.62	- 9.8	- 5.5
Janv. 1930	- 6.87	- 5.69	- 6.48	- 6.35	- 6.38	- 8.1	- 4.6
Févr. . .	- 12.04	- 9.90	- 11.16	-11.03	-11.06	-12.8	- 9.1
Mars . .	- 6.61	- 4.69	- 6.36	- 5.89	- 6.00	- 8.7	- 3.8
Avril. . .	- 4.55	- 2.97	- 4.29	- 3.94	- 4.02	- 5.4	- 2.0
Mai . . .	- 1.87	- 0.08	- 1.65	- 1.20	- 1.31	- 3.3	0.4
Juin . . .	5.59	7.95	5.24	6.25	6.00	3.6	8.5
Juillet . . .	5.07	6.82	4.36	5.43	5.15	1.8	8.2
Août. . .	6.66	8.95	6.26	7.29	7.03	- 4.1	9.7
Sept. . .	3.69	5.71	3.81	4.40	4.25	2.4	6.2
Oct. . .	- 1.48	0.20	- 1.12	- 0.80	- 0.88	- 2.9	1.2
Nov. . .	- 3.03	- 2.05	- 3.18	- 2.76	- 2.86	- 4.9	- 0.9
Déc. . .	- 7.27	- 6.00	- 7.07	- 6.79	- 6.86	- 8.8	- 4.9
Hiver . . .	- 8.85	- 7.50	- 8.35	- 8.24	- 8.27	- 10.14	- 6.35
Print. . .	- 4.34	- 2.58	- 4.10	- 3.67	- 3.78	- 5.80	- 1.80
Eté . . .	5.78	7.92	5.29	6.32	6.06	3.16	8.79
Autom. . .	- 0.29	1.28	- 0.17	0.27	0.16	- 1.84	2.18
An. mét.	- 1.89	- 0.19	- 1.80	- 1.30	- 1.42	- 3.62	0.74
» civ.	- 1.83	- 0.09	- 1.75	- 1.23	- 1.36	- 3.54	0.80

III. ÉCARTS AVEC LES TEMPÉRATURES NORMALES, 1930.

Période	Genève Moyenne rédu. à 8 obs.	Genève Moyenne des 4 obs. $\frac{7\frac{1}{2}+13\frac{1}{2}+2\times 21\frac{1}{2}}{4}$	Grand St-Bernard	Différence entre les deux stations
Déc. 1929.	°	°	°	°
Déc. 1929.	+ 4.01	+ 4.07	- 0.03	+ 4.10
Janv. 1930	+ 2.89	+ 2.98	+ 2.66	+ 0.32
Février . .	+ 0.61	+ 0.66	- 2.45	+ 3.11
Mars . . .	+ 1.99	+ 2.05	+ 1.32	+ 0.73
Avril . . .	+ 0.86	+ 1.02	- 0.75	+ 1.77
Mai . . .	- 1.07	- 0.77	- 1.82	+ 1.05
Juin. . .	+ 2.58	+ 2.90	+ 1.91	+ 0.99
Juillet. . .	- 0.89	- 0.52	- 1.01	+ 0.49
Août. . .	+ 0.64	+ 0.84	+ 1.05	- 0.21
Septembre	+ 1.60	+ 1.62	+ 0.93	+ 0.69
Octobre. .	+ 0.23	+ 0.19	- 0.40	+ 0.59
Novembre	+ 3.25	+ 3.28	+ 2.44	+ 0.84
Décembre.	+ 2.02	+ 2.08	+ 0.73	+ 1.35
Hiver. . .	+ 2.56	+ 2.63	+ 0.13	+ 2.50
Printemps	+ 0.59	+ 0.77	- 0.42	+ 1.19
Été . . .	+ 0.76	+ 1.06	+ 0.64	+ 0.42
Automne .	+ 1.68	+ 1.68	+ 0.98	+ 0.70
An. météo.	+ 1.39	+ 1.53	+ 0.34	+ 1.19
» civile.	+ 1.22	+ 1.36	+ 0.40	+ 0.96

IV. TEMPÉRATURE DE 5 EN 5 JOURS. GENÈVE, 1930.

Date	Tem- péra- ture moyen.	Dif- férence avec la normale	Date	Tem- péra- ture moyen.	Dif- férence avec la normale
1- 5 Janvier	2.24	+2.50	30- 4 Juillet	21.17	(+2.89)
6-10 »	2.16	+2.48	5- 9 »	21.57	(+3.03)
11-15 »	5.48	(+5.78)	10-14 »	16.03	(-2.70)
16-20 »	2.17	+2.37	15-19 »	17.84	-1.01
21-25 »	1.15	+1.18	20-24 »	16.31	(-2.59)
26-30 »	4.09	(+3.88)	25-29 »	18.59	-0.28
31- 4 Février	3.96	(+3.45)	30- 3 Août	16.77	(-2.00)
5- 9 »	2.80	+1.93	4- 8 »	17.04	-1.55
10-14 »	-0.47	-1.75	9-13 »	17.75	-0.60
15-19 »	1.92	+0.18	14-18 »	15.86	(-2.17)
20-24 »	1.53	-0.70	19-23 »	19.93	(+2.28)
25- 1 Mars	4.53	+1.77	24-28 »	22.05	(+4.84)
2- 6 »	6.07	(+2.75)	29- 2 Septem.	21.49	(+4.79)
7-11 »	5.65	+1.75	3- 7 »	19.80	(+3.67)
12-16 »	6.87	(+2.37)	8-12 »	17.96	(+2.44)
17-21 »	4.79	-0.34	13-17 »	15.04	+0.19
22-26 »	7.19	+1.42	18-22 »	15.53	+1.40
27-31 »	9.70	(+3.27)	23-27 »	14.03	+0.66
1- 5 Avril	10.34	(+3.24)	28- 2 Octobre	11.42	-1.15
6-10 »	9.81	(+2.02)	3- 7 »	12.42	+0.68
11-15 »	9.05	+0.56	8-12 »	12.70	(+1.82)
16-20 »	5.69	(-3.50)	13-17 »	8.95	-1.05
21-25 »	11.21	+1.30	18-22 »	10.35	+1.24
26-30 »	13.86	(+3.23)	23-27 »	6.62	(-1.59)
1- 5 Mai	11.86	+0.51	28- 1 Novem.	9.74	(+2.42)
6-10 »	8.25	(-3.82)	2- 6 »	7.23	+0.79
11-15 »	11.85	-0.93	7-11 »	6.37	+0.80
16-20 »	14.82	+1.33	12-16 »	4.48	-0.26
21-25 »	12.29	(-4.88)	17-21 »	10.11	(+6.16)
26-30 »	14.15	-0.68	22-26 »	9.94	(+6.74)
31- 4 Juin	18.72	(+3.26)	27- 1 Décem.	7.20	(+4.69)
5- 9 »	18.92	(+2.86)	2- 6 »	5.03	(+3.15)
10-14 »	19.44	(+2.83)	7-11 »	3.20	+1.88
15-19 »	20.48	(+3.36)	12-16 »	3.00	+2.16
20-24 »	20.53	(+2.97)	17-21 »	0.57	+0.13
25-29 »	19.62	(+1.66)	22-26 »	-0.43	-0.55
			27-31 »	5.32	(+5.43)

V. CLASSEMENT DES TEMPÉRATURES DIURNES. — GENÈVE, 1930.

VI. CLASSEMENT DES TEMPÉRATURES DIURNES. — GRAND SAINT-BERNARD, 1930.

POUR GENÈVE ET LE GRAND SAINT-BERNARD

159

Période	Nombre de jours dont la température est comprise entre												Jour le plus chaud
	° -30 et -25	° -25 et -20	° -20 et -15	° -15 et -10	° -10 et -5	° -5 et 0	° 0 et 5	° 5 et 10	° 10 et 15	° 15 et 20	° 20 et 25	° 25 et 30	
Décembre 1929.	—	—	3	4	15	8	1	—	—	—	—	—	—
Janvier 1930 . . .	—	—	—	2	15	19	10	—	—	—	—	—	—
Février	—	—	—	4	12	14	1	—	—	—	—	—	—
Mars	—	—	—	—	10	18	2	—	—	—	—	—	—
Avril	—	—	—	—	3	20	7	22	1	—	—	—	—
Mai.	—	—	—	—	—	—	3	8	17	3	4	—	—
Juin	—	—	—	—	—	—	—	2	10	9	9	—	—
JUILLET	—	—	—	—	—	—	—	5	12	10	3	—	—
Août	—	—	—	—	—	—	—	1	6	13	1	—	—
Septembre	—	—	—	—	—	—	—	2	5	17	6	—	—
Octobre	—	—	—	—	—	—	—	1	6	10	—	—	—
Novembre	—	—	—	—	—	—	—	2	5	14	10	—	—
Décembre	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—
Année météorol. . .	—	—	—	5	28	81	107	67	60	16	1	—16.5 le 19 déc. 29	15.3 le 26 août
» civile.	—	—	—	2	31	80	109	66	60	16	1	—15.1 le 26 fév.	id.

VII. TEMPÉRATURES EXTRÊMES. GENÈVE, 1930.

Période	Minimum absolu	Date	Maximum absolu	Date	Ampli- tude	Nombre de jours	
						Minim. au-des- sous de 0°	Maxim. au-des- sous de 0°
Décembre 1929.	- 9.3	le 21	14.3	les 4 et 5	23.6	8	4
Janvier 1930 . .	- 3.2	le 20	12.1	le 13	15.3	15	—
Février	- 5.6	le 13	11.0	le 28	16.6	13	1
Mars	- 3.0	le 21	17.8	les 29, 31	20.8	3	—
Avril	1.6	les 18, 21	21.4	le 28	19.8	—	—
Mai.	2.8	le 9	26.2	le 18	23.4	—	—
Juin	12.0	le 29	27.4	le 16	15.4	—	—
JUILLET	8.0	le 14	30.0	le 4	22.0	—	—
Août	7.4	le 17	29.6	le 28	22.2	—	—
Septembre	6.6	le 30	30.1	le 6	23.5	—	—
Octobre	- 0.4	le 28	19.0	le 4	19.4	1	—
Novembre.	- 2.0	le 14	20.1	le 21	22.1	4	—
Décembre	- 4.3	le 21	12.3	le 31	16.6	10	3
Année météorol.	- 9.3 le 21 déc. 1929		30.1	le 6 septembre	39.4	44	5
» civile . .	- 5.6 le 13 fév.		id.		35.7	46	4

VIII. TEMPÉRATURES EXTRÊMES. G^d SAINT-BERNARD, 1930.

Période	Minimum absolu	Date	Maximum absolu	Date	Ampli- tude	Nombre de jours	
						Minim. au-des- sous de 0°	Maxim. au-des- sous de 0°
Décembre 1929.	- 18.0	le 20	2.8	le 15	20.8	31	30
Janvier 1930 . .	- 13.9	le 31	0.5	le 18	14.4	31	29
Février	- 17.6	le 26	- 4.2	le 13	13.4	28	28
Mars	- 15.9	le 12	3.0	le 29	18.9	31	26
Avril	- 11.2	le 18	6.9	le 2	18.1	29	23
Mai.	- 9.1	le 9	7.5	le 31	16.6	26	14
Juin	0.7	le 1	12.5	le 30	11.8	—	—
JUILLET	- 4.5	le 12	15.7	le 5	20.2	13	1
Août	- 2.2	le 9	18.4	le 26	20.6	8	—
Septembre	- 5.7	le 27	13.6	le 4	19.3	10	2
Octobre	- 11.8	le 28	7.9	le 4	19.7	21	14
Novembre.	- 12.8	le 12	5.0	le 14	17.8	28	17
Décembre	- 15.2	le 10	0.9	le 3	16.1	31	30
Année météorol.	- 18.0 le 20 déc. 1929		18.4	le 26 août	36.4	256	184
» civile . .	- 17.6 le 26 février		id.		36.0	256	184

IX. — TEMPÉRATURE DU RHÔNE, 1930.

Période	Moy.	Écarts avec la normale	Minimum Date	Maximum Date	Déférence entre la température de l'eau et celle de l'air
Déc. 1929.	7.12	+ 0.51	6.0 les 20, 21, 22	8.2 le 2	+ 2.31
Janv. 1930	7.11	+ 2.00	6.8 les 7, 9, 27, 31	7.6 le 1	+ 4.30
Février . .	6.32	+ 1.36	5.5 les 17 et 18	7.1 le 16	+ 4.11
Mars . . .	6.09	- 0.03	5.8 les 4, 17, 19, 20 et du 23 au 25	6.5 les 7, 8, 10, 31	- 0.50
Avril . . .	9.01	+ 0.23	6.6 le 1	9.8 les 25, 26, 28, 29	- 0.82
Mai . . .	9.05	- 2.67	6.9 le 12	13.0 le 31	- 3.08
Juin . . .	17.74	+ 2.40	15.4 le 4	19.1 le 30	- 1.65
Juillet . .	17.09	- 1.00	10.0 le 20	21.9 le 6	- 0.83
Août. . . .	16.77	- 1.88	13.0 les 5 et 6	19.7 les 29 et 30	- 1.78
Sept. . . .	15.29	- 1.78	9.8 les 27, 29, 30	21.4 le 5	- 0.97
Octobre . .	11.71	- 2.27	10.0 du 27 au 31	16.2 les 2 et 3	+ 1.60
Novembre . .	9.61	- 0.02	8.5 du 27 au 29	10.2 le 1	+ 1.81
Décembre . .	7.21	+ 0.60	6.3 le 18	8.5 le 1	+ 4.39
An. mét. .	11.02	- 0.32	5.5 les 17 et 18 février id.	21.9 le 6 juillet id.	+ 0.28
» civ. .	11.02	- 0.32			+ 0.45

III. — PRESSION ATMOSPHÉRIQUE.

Rappelons l'altitude des baromètres normaux (Fuess):

Genève: 404 m 96 Gd St-Bernard: 2475 m 8

Pour les *tableaux X à XIII*, rien à signaler, à part la forte baisse de la pression atmosphérique en avril aux deux stations.

IV. — HUMIDITÉ DE L'AIR.

L'année 1930 dans son ensemble est une année humide; l'hiver 1929-1930 est sec, mais le printemps et l'été sont très humides, l'automne à peu près normal. Les cas de saturation complète de l'air sont en nombre environ 5 fois plus forts à Genève en 1930 qu'en 1929 (65 et 12).

X. PRESSION ATMOSPHÉRIQUE. — GENÈVE, 1930.

Période	Hauteur moyenne	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Ecart avec la normale
	mm	mm	mm	mm	mm
Décembre 1929	728.24	-0.01	-0.21	+0.22	+0.28
Janvier 1930 . .	727.04	+0.38	-0.12	-0.26	-0.33
Février.	725.23	-0.16	-0.17	+0.33	-1.61
Mars	724.47	+0.23	-0.25	+0.02	-0.56
Avril	720.08	+0.25	-0.23	-0.02	-4.69
Mai.	726.49	-0.02	-0.32	+0.34	+1.25
Juin	726.60	+0.54	-0.46	-0.08	-0.59
JUILLET	725.99	+0.14	-0.29	+0.15	-1.66
Août	728.90	+0.27	-0.30	+0.03	+1.24
Septembre	727.79	+0.19	-0.26	+0.07	+0.16
Octobre	727.79	+0.21	-0.32	+0.11	+1.28
Novembre	728.05	-0.11	-0.09	+0.20	+2.20
Décembre	726.12	+0.17	-0.29	+0.12	-1.84
Hiver.	726.89	+0.07	-0.17	+0.10	-0.52
Printemps	723.72	+0.15	-0.27	+0.12	-1.30
Été.	727.17	+0.32	-0.35	+0.03	-0.33
Automne	727.87	+0.10	-0.22	+0.12	+1.21
Année météor. . .	726.41	+0.16	-0.25	+0.09	-0.23
Année civile . . .	726.23	+0.18	-0.26	+0.08	-0.41

XI. PRESSION ATMOSPHÉRIQUE. — G^d SAINT-BERNARD, 1930.

Période	Hauteur moy.	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Ecart avec la norm.	Diff. Genève St-Ber.
	mm	mm	mm	mm	mm	mm
Décembre 1929. . . .	562.89	-0.21	-0.16	+0.37	+0.57	-0.29
Janvier 1930	562.55	-0.20	+0.08	+0.13	+2.06	-2.39
Février	558.69	-0.42	-0.08	+0.50	-1.55	-0.06
Mars	560.53	-0.32	-0.06	+0.38	+0.82	-1.38
Avril	557.86	-0.34	+0.01	+0.33	-3.77	-0.92
Mai.	563.37	-0.50	-0.06	+0.56	-0.47	+1.72
Juin	568.17	-0.19	-0.08	+0.27	+1.06	-1.65
JUILLET	566.43	-0.37	-0.08	+0.45	-2.05	+0.39
Août	569.44	-0.41	-0.02	+0.43	+1.04	+0.20
Septembre	567.36	-0.32	-0.03	+0.35	-0.09	+0.25
Octobre	564.93	-0.19	-0.09	+0.28	+0.33	+0.95
Novembre.	564.79	-0.49	+0.09	+0.40	+2.76	-0.56
Décembre	560.51	+0.03	-0.17	+0.14	-1.81	-0.03
Hiver.	561.47	-0.28	-0.05	+0.33	+0.43	-0.95
Printemps	560.62	-0.39	-0.04	+0.43	-1.11	-0.19
Été.	568.01	-0.32	-0.06	+0.38	0.00	-0.33
Automne	565.69	-0.33	-0.01	+0.34	+1.00	+0.21
Année météorologique	563.95	-0.33	-0.04	+0.37	+0.07	-0.30
» civile	563.75	-0.31	-0.04	+0.35	-0.13	-0.28

XII. PRESSIONS EXTRÊMES. GENÈVE, 1930.

Période	Minimum absolu	Date	Maximum absolu	Date	Amplitude
	mm		mm		mm
Décembre 1929 . . .	715.0	le 22	740.5 les 14 et 15		25.5
Janvier 1930.	710.6	le 31	740.5 le 18		29.9
Février.	705.0	le 1	733.6 le 13		28.6
Mars	711.4	le 15	737.9 le 4		26.5
Avril	708.6	le 14	728.2 les 1 et 8		19.6
Mai.	716.0	le 7	733.4 le 17		17.4
Juin.	720.4	le 2	730.8 les 1 et 21		10.4
JUILLET	713.8	le 18	730.9 le 7		17.1
Août	721.1	le 2	735.2 le 25		14.1
Septembre.	718.5	le 12	733.4 le 3		14.9
Octobre	715.3	le 25	737.0 le 3		21.7
Novembre	704.5	le 4	743.0 le 13		38.5
Décembre	712.9	le 31	740.0 le 18		27.1
Année météorol. . .	704.5	le 4 nov.	743.0	le 13 nov	38.5
» civile.		id.		id.	38.5

XIII. PRESSIONS EXTRÊMES. G^d SAINT-BERNARD, 1930.

Période	Minimum absolu	Date	Maximum absolu	Date	Amplitude
	mm		mm		mm
Décembre 1929 . . .	552.3	le 22	574.6 le 15		22.3
Janvier 1930.	548.6	le 31	573.9 le 18		25.3
Février.	543.2	le 1	567.0 le 28		23.8
Mars	548.0	le 12	571.6 le 4		23.6
Avril	545.1	le 14	567.2 le 27		22.1
Mai.	553.5	le 8	572.1 le 29		18.6
Juin	564.0	le 27	571.2 les 20 et 21		7.2
JUILLET	557.0	le 18	572.0 le 5		15.0
Août	562.0	le 14	577.2 les 26 et 27		15.2
Septembre.	560.0	le 12	573.9 le 2		13.9
Octobre	550.0	le 25	574.9 le 3		24.9
Novembre	546.0	le 4	574.9 le 9		28.9
Décembre	550.8	le 11	571.8 le 1		21.0
Année météorol. . .	543.2	le 1 fév.	577.2 les 26 et		34.0
» civile.		id.	27 août		34.0

XIV. FRACTION DE SATURATION EN POUR CENT. GENÈVE, 1930.

Période	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Frac-tion mo-yenne	Ecart	Min-i-mumab-solu	Maximum absolu	Fréq. re-lat. de la saturation	
Déc. 1929 . .	83	71	77	77	- 9	36	100	2 fois	0.022
Janvier 1930 . .	94	83	89	89	+ 3	50	100	11 »	0.118
Février	82	69	75	76	- 6	50	97	—	0.000
Mars	86	65	80	77	+ 2	32	99	—	0.000
Avril	86	70	82	79	+ 9	42	100	1 fois	0.011
Mai	87	73	83	81	+11	24	100	11 »	0.118
Juin	85	61	80	75	+ 5	20	100	3 »	0.033
Juillet	83	62	77	74	+ 6	28	100	12 »	0.129
Août	84	62	79	75	+ 4	18	100	13 »	0.140
Septembre . . .	89	67	83	80	+ 3	40	100	7 »	0.077
Octobre	92	76	86	85	+ 2	30	100	5 »	0.054
Novembre	84	69	82	78	- 5	30	99	—	0.000
Décembre	86	78	82	82	- 4	32	100	2 fois	0.022
Hiver	87	75	80	81	- 4	36	100	13 fois	0.048
Printemps	86	69	82	79	+ 7	24	100	12 »	0.043
Été	84	62	79	75	+ 6	18	100	28 »	0.101
Automne	88	71	84	81	0	30	100	12 »	0.044
Année mét. . . .	86	69	81	78.8	+ 2.0	18	100	65 fois	0.059
» civ. . . .	86	70	82	79.3	+ 2.5	18	100	65 »	0.059

XV. FRACTION DE SATURATION EN POUR CENT.
GRAND SAINT-BERNARD, 1930.

Période	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Fract. moy.	Min. abs.	Maximum absolu	Fréq. rel. de la saturation
Décembre 1929 . .	91	86	86	88	38	100 20 fois	0.215
Janvier 1930 . . .	77	76	79	77	20	100 25 »	0.269
Février	86	83	88	86	22	100 9 »	0.100
Mars	80	78	84	81	25	100 27 »	0.290
Avril	94	89	94	92	34	100 60 »	0.667
Mai	91	87	97	92	28	100 60 »	0.645
Juin	79	70	89	79	42	100 16 »	0.178
Juillet	80	76	91	82	35	100 37 »	0.398
Août	69	67	81	72	18	100 23 »	0.247
Septembre	83	76	88	82	30	100 36 »	0.400
Octobre	75	77	80	77	18	100 40 »	0.430
Novembre	79	77	79	79	18	100 35 »	0.389
Décembre	67	67	73	69	20	100 16 »	0.172
Hiver	85	82	84	84	20	100 54 fois	0.200
Printemps	88	85	92	88	25	100 147 »	0.533
Été	76	71	87	78	18	100 76 »	0.275
Automne	79	77	82	79	18	100 111 »	0.407
Année météor. . . .	82	79	86	82	18	100 388 fois	0.354
» civile	80	77	85	81	18	100 384 »	0.351

XVI. VENTS OBSERVÉS. GENÈVE, 1930.

	Déc. 1929	Janvier 1930	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	JUILLET	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Année météor.	Année civile
Calme . . .	27	71	36	25	28	45	33	23	31	36	36	25	18	416	407
N.	0	0	1	0	0	4	1	0	0	0	0	1	0	7	7
NNE	20	6	51	32	34	15	23	18	24	16	14	17	32	270	282
NE.	2	2	0	0	2	1	0	1	0	0	2	4	4	14	16
ENE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E.	0	2	0	0	2	2	4	1	0	1	5	3	6	20	26
ESE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
SE	1	2	0	1	4	2	4	4	3	0	0	5	8	26	33
SSE	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	2	3
S.	0	0	0	1	3	4	0	2	2	2	3	7	6	24	30
SSW. . . .	2	0	1	12	14	4	4	10	11	7	8	8	12	81	91
SW	49	10	13	19	7	13	20	35	21	27	23	24	15	261	227
WSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	3	3
W.	1	1	0	4	0	3	1	2	3	3	2	8	1	28	28
WNW. . . .	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
NW	1	0	0	4	0	1	2	2	1	1	3	0	4	15	18
NNW	0	0	0	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	5	5

V. — VENTS.

L'anémographe réparé en 1929 a fonctionné de nouveau pendant toute l'année 1930. Les nombres de jours de forte bise et de fort vent du midi sont faibles.

VI. — PLUIE ET NEIGE.

L'année 1930 a été pluvieuse, 411mm,5 de plus que la moyenne pour l'année météorologique et 370mm,9 pour l'année civile.

L'année 1930 dépasse même 1917 qui avait été déjà une année très pluvieuse. L'année 1929 avait été sèche avec ses 627mm,5 de pluie mais beaucoup moins sèche que 1921 avec 476mm de pluie seulement.

Le *tableau XXI* contient les données habituelles (voir explication au résumé de 1929. *Archives* (5), 11, p. 96 et, les

XVII. VENTS. GENÈVE, 1930.

Période	Vents			Calme s. 1000	Nomb. de j. de forte bise	fort v. du midi	Vitesse moy. du vent Km p. heure
	NNE	SSW	Rapp.				
Décembre 1929	22	51	0.43	290	3	0	7.26
Janvier 1930 . .	8	10	0.80	763	0	0	2.65
Février	52	14	3.71	429	4	1	9.10
Mars	32	32	1.00	269	1	0	7.07
Avril	36	24	1.50	311	0	0	7.25
Mai.	20	21	0.95	484	0	0	6.41
Juin	24	24	1.00	367	0	0	5.48
Juillet	19	47	0.40	248	0	1	6.94
Août	24	34	0.71	333	0	0	5.29
Septembre	16	36	0.44	400	0	0	5.59
Octobre	16	34	0.47	387	0	1	6.01
Novembre	22	39	0.56	278	1	2	7.97
Décembre	36	33	1.09	194	1	1	7.11
Année météor.	291	366	0.80	380	9	5	
» civile. . .	305	348	0.88	372	7	6	

XVIII. JOURS POUR LESQUELS LA VITESSE DU VENT A DÉPASSÉ,
EN MOYENNE, 25 KILOMÈTRES PAR H. GENÈVE, 1930.

Date	Km p. h.	Direction
9 février	25.5	NNE
17 »	32.0	NNE

XIX. VENTS. GRAND SAINT-BERNARD, 1930.

Période	Vents			Calme sur 1000
	NE	SW	Rapport	
Décembre 1929.	97	138	0.70	0
Janvier 1930 . .	62	136	0.46	0
Février	27	118	0.23	0
Mars	68	74	0.92	32
Avril	87	92	0.95	56
Mai.	77	84	0.92	22
Juin.	37	59	0.63	67
JUILLET	64	46	1.39	43
Août	59	30	1.97	43
Septembre	79	49	1.61	0
Octobre.	110	55	2.00	54
Novembre	85	94	0.90	11
Décembre	87	80	1.09	22
Année météorol.	852	975	0.87	27
» civile. . .	842	917	0.92	29

XX. NEIGE A GENÈVE EN 1930.

cm		neige sur le sol
4 en décembre 1929	en 1 jour	1 jour
5 " février 1930	" 1 "	1 "
10 " décembre "	" 1 "	1 "
9 dans l'année météorologique	en 2 jours	2 jours
15 " " civile	en 2 "	2 "

XXI. PLUIE, GENÈVE, 1930.

Période	Nombre de jours		Eau tombée		Nombre d'heures	Durée relative de la pluie	Moyenne d'heures par jour	Eau tombée en 1 heure
	1930	Ecart	1930	Ecart				
Déc. 1929 .	22	+ 13	113.4	+ 62.4	148	0.199	6.73	0.77
Janv. 1930 .	13	+ 3	61.7	+ 12.9	68	0.091	5.23	0.91
Février . . .	8	0	29.0	- 7.5	35	0.052	4.38	0.83
Mars	16	+ 6	78.2	+ 30.9	70	0.094	4.38	1.12
Avril	14	+ 3	89.4	+ 32.6	110	0.153	7.86	0.84
Mai	18	+ 6	140.8	+ 61.6	135	0.181	7.50	1.04
Juin	20	+ 9	78.9	+ 2.9	60	0.083	3.00	1.32
Juillet	20	+ 11	183.5	+112.7	98	0.132	4.90	1.87
Août	12	+ 2	107.7	+ 27.3	58	0.078	4.83	1.86
Septembre . .	12	+ 2	135.0	+ 40.8	72	0.100	6.00	1.87
Octobre . . .	21	+ 9	112.5	+ 11.5	125	0.168	5.95	0.90
Novembre . .	17	+ 6	97.4	+ 23.4	102	0.142	6.00	0.95
Décembre . .	13	+ 4	72.8	+ 21.8	73	0.098	5.62	1.00
Hiver	43	+ 16	204.1	+ 67.8	251	0.116	5.84	0.81
Printemps . .	48	+ 15	308.4	+125.1	315	0.143	6.56	0.98
Eté	52	+ 22	370.1	+142.9	216	0.098	4.15	1.71
Automne . . .	50	+ 17	344.9	+ 75.7	299	0.137	5.98	1.15
Année météor.	193	+ 70	1227.5	+411.5	1081	0.123	5.60	1.14
" civile .	184	+ 61	1186.9	+370.9	1006	0.115	5.47	1.18

mèmes, Publications de l'Observatoire de Genève, série M, fasc. 3).

Au Grand St-Bernard, le nouveau pluviomètre seul continue à fonctionner.

RÉSUMÉ MÉTÉOROLOGIQUE

XXII. PÉRIODES DE SÉCHERESSE ET DE PLUIE. GENÈVE, 1930.

Période	Périodes de sécheresse	Périodes pluvieuses	Pluie dans les 24 heures au-dessous de 1 mm		Pluie dans 24 heures	
			0 mm, 25	Maximum	Maximum	Chute sup. à 30 mm
Décembre 1929 . . .	5 jours (17-21)	14 jours (22 déc.-4 janv. 1930)	4 jours	1 jours	32.0 le 25	1
Janvier 1930 . . .	7 " (23-29)	2 " (8-9; 11-12)	6 "	3 "	23.2 le 15	—
Février	10 " (16-25)	6 " (30 jan.-4 fév.)	1 "	0 "	11.0 le 1	—
Mars	7 " (28 fév.-6 mars)	12 " (13-24)	3 "	1 "	13.4 le 23	—
Avril	7 " (5-14)	6 " (12-17)	3 "	0 "	19.7 le 3	—
Mai	3 " (15-17)	5 " (10-14)	3 "	2 "	36.0 le 7	1
Juin.	3 " (28-30)	4 " (5-8; 11-14; 17-20)	10 "	8 "	19.0 le 22	—
JUILLET	7 " (3-9)	8 " (14-21)	5 "	3 "	48.0 le 1	3
Août	14 " (24 août-6 sept.)	4 " (12-15)	5 "	2 "	48.8 le 4	1
Septembre	6 " (22-27)	6 " (9-14)	3 "	1 "	39.0 le 29	1
Octobre	4 " (30 sept.-3 oct.)	9 " (4-12)	7 "	6 "	30.8 le 9	1
Novembre	7 " (8-14)	8 " (31 oct.-7 nov.)	3 "	0 "	23.2 le 2	—
Décembre	11 " (15-25)	10 " (26 déc.-4 janv.)	2 "	2 "	19.4 le 29	—
Année météorol. . .	14 jours (24 août-6 sept.)	14 jours (22 déc.-4 janv.)	53 jours	27 jours	48.8 le 4 août	8
» civile	id.	12 " (13-24 mars)	51 "	28 "	id.	7

XXIII. VIOLENTES AVERSES. GENÈVE, 1930.

Date 1930		mm	minutes	mm par min.
Mai	5	3	2	1.5
Juin	22	17	30	0.6
"	24	10	10	1.0
Juillet	1	11	8	1.4
"	1	6	10	0.6
"	1	13	10	1.3
"	19	4	5	0.8
Août	2	7	5	1.4
"	4	16	20	0.8
"	4	9	8	1.1

VII. — NÉBULOSITÉ.

La nébulosité est très voisine de la normale à Genève et un peu supérieure à celle-ci au St-Bernard.

Le mois de mai a été relativement le mois le moins « clair » avec une nébulosité de 6,7.

Le record absolu pour tous les mois de l'année est détenu par septembre 1865 avec 1,3.

Contrairement à ce qui se passe d'habitude, l'hiver au St-Bernard a été moins clair qu'à Genève.

VIII. — DURÉE D'INSOLATION A GENÈVE.

Par suite de la pluie, le déficit sur la durée d'insolation est très marqué, comme il fallait s'y attendre. En 1930 nous avons 1909 h. d'insolation pour l'année météorologique et 1862 h. pour l'année civile; nous restons bien au-dessous de 1924, année record avec 2417 h. et 2461 h. Le déficit dépasse même 500 h.

Les tableaux du bulletin mensuel publié par les « Archives » ont été établis par M^{me} A. Blaser, aide-astronome à l'Observatoire.

XXIV. STATIONS PLUVIOMÉTRIQUES DU CANTON DE GENÈVE, 1930.

Station : Altitude : Observat. : MM.	Gélyny 424 m Esquivillon	Collex 440 m Vulfray	Chambesy 433 m L. Perrot	Chateleine 425 m A. Berner	Satigny 465 m A. Dubois	Athenaz 428 m E. Garcel	Combesières 478 m J. Balthazard	Veyrier 423 m B. Babel	Genève 406 m Observatoire	Cologny 450 m H. Noll	Jussy 470 m J. Michel	Hermance 380 m R. Nyauld
Décem. 1929.	147.2	159.7	123.9	103.8	118.0	131.0	132.6	126.7	143.4	142.9	146.5	125.8
Janvier 1930.	81.3	63.4	71.2	63.6	54.3	66.3	58.3	62.9	61.7	53.5	35.5	72.0
Février . . .	36.3	46.0	32.7	44.2	59.8	38.9	34.4	25.5	29.0	25.5	38.4	20.0
Mars	98.2	81.4	81.0	77.1	73.9	69.6	73.0	76.2	78.2	68.1	85.1	87.5
Avril	92.2	88.4	84.9	72.4	79.4	79.1	94.2	103.3	89.4	92.9	97.3	93.3
Mai	171.4	152.4	145.7	144.4	173.8	162.9	146.9	146.9	139.0	140.8	145.0	145.4
Juin	120.1	95.1	93.8	74.2	105.4	141.5	105.6	97.6	78.9	115.6	83.3	133.2
JUILLET	243.4	477.0	469.4	204.9	488.8	484.2	245.4	240.9	483.5	486.3	477.6	465.3
Août	103.4	98.5	104.7	94.5	99.4	97.1	107.6	122.9	107.7	114.6	103.4	103.2
Septembre . . .	134.5	137.5	134.0	(120.0)	116.9	140.1	128.6	131.8	135.0	128.5	125.8	142.9
Octobre	161.6	141.7	139.2	120.4	159.5	149.9	99.9	96.9	112.5	112.9	114.7	154.9
Novembre . . .	144.0	118.8	92.8	85.0	116.6	113.3	98.5	103.4	97.4	87.9	72.4	99.9
Décembre . . .	101.5	94.6	83.0	78.8	89.9	98.7	80.6	88.3	72.8	76.0	75.8	25.8
Hiver	264.8	269.1	227.8	211.6	232.1	236.2	222.0	215.1	204.1	191.9	190.4	217.8
Printemps . . .	361.8	322.2	311.6	293.9	327.1	314.6	318.5	308.4	306.0	327.5	314.0	
Eté. . . .	436.3	370.6	367.9	370.6	393.6	419.8	428.3	434.4	370.1	416.5	364.3	406.4
Automne	440.4	398.0	366.0	325.4	393.0	403.3	327.0	332.1	344.9	329.3	312.9	397.7
An. météor. . .	1503.0	1359.9	1273.3	1201.5	1345.8	1370.9	1291.4	1227.5	1243.7	1195.1	1335.9	
» civile . . .	1457.3	1294.8	1232.4	1176.5	1317.7	1338.6	1239.4	1186.9	1206.8	1154.4	1235.9	

**XXV. PLUIE ET NEIGE. GRAND SAINT-BERNARD ET STATIONS
DU VAL D'ENTREMONT, 1930.**

Période	Martigny 474 ^m		Orsières 900 ^m		Bg.-St-Pierre 1630 ^m		Gd. St-Bernard 2476 ^m			
							Nouv. pluv.		Jours de pluie ou neige	
	pluie	neige	pluie	neige	pluie	neige	pluie	neige	1930	Ecart
	mm	cm	mm	cm	mm	cm	mm	cm		
Déc. 1929	96.8	9	98.6	34	82.5	82	271.6	315	15	+ 6
Janv. 1930	45.2	5	47.2	33	31.0	39	175.3	199	13	+ 5
Février	21.8	5	7.0	16	27.5	35	86.3	141	11	+ 3
Mars	45.9	0	63.8	21	53.8	44	185.0	246	18	+ 9
Avril	82.7	0	77.9	0	132.9	69	300.7	280	18	+ 8
Mai	46.5	0	69.5	0	100.0	23	345.0	118	16	+ 6
Juin	26.1	0	60.1	0	86.4	0	97.7	0	17	+ 7
Juillet	134.3	0	100.8	0	147.4	0	229.7	45	16	+ 8
Août	82.8	0	53.2	0	52.2	0	99.5	0	10	+ 1
Septembre	92.7	0	85.9	0	88.8	0	157.2	41	11	+ 3
Octobre	235.6	0	154.9	26	142.7	36	403.4	206	18	+ 8
Novembre	150.0	0	88.2	13	141.6	30	284.0	280	17	+ 8
Décembre	46.4	7	32.7	33	34.7	20	142.4	201	10	+ 1
Hiver	163.8	19	152.8	83	141.0	156	533.2	655	39	+ 14
Printemps	175.1	0	211.2	21	286.7	136	830.7	644	52	+ 23
Eté	243.2	0	214.1	0	286.0	0	426.9	45	43	+ 16
Automne	478.3	0	329.0	39	373.1	66	844.6	527	46	+ 19
Année météor.	1060.4	19	907.1	143	1086.8	358	2635.4	1871	180	+ 72
» civile	1010.0	17	841.2	142	1039.0	296	2506.2	1757	175	+ 67

XXVI. ORAGES ET BROUILLARD. GENÈVE, 1930.

Période	Jours de tonnerre	Jours d'éclairs sans tonnerre	Grèle	Brouillard tout le jour	Brouillard une partie de la journée	Nombre total de jours
Décembre 1929	—	—	—	—	1	1
Janvier 1930	—	—	—	7	—	7
Février	—	—	—	—	—	—
Mars	1	—	—	—	—	—
Avril	—	—	—	—	—	—
Mai	2	1	—	—	1	1
Juin	14	—	1	—	—	—
Juillet	5	—	—	—	—	—
Août	4	1	—	—	—	—
Septembre	3	—	1	—	—	—
Octobre	1	—	—	4	2	6
Novembre	1	—	1	—	1	1
Décembre	1	—	—	—	—	—
Année météor.	31	2	3	11	5	16
Année civile	32	2	3	11	4	15

XXVII. NÉBULOSITÉ. 1930.

Période	Genève						Grand Saint-Bernard					
	Jours clairs	Jours peu nuag.	Jours très nuag.	Jours couverts	Nébulosité moy.	Ecart	Jours clairs	Jours peu nuag.	Jours très nuag.	Jours couverts	Nébulosité moy.	Ecart
Déc. 1929.	2	8	2	19	7.0	-1.3	6	6	2	17	6.6	+2.1
Janv. 1930	3	6	6	16	7.1	-0.8	11	5	3	12	5.2	+0.2
Fév. . .	3	6	3	16	6.9	+0.2	5	4	5	14	6.6	+1.3
Mars..	6	5	5	15	6.3	+0.2	4	7	4	16	6.8	+0.9
Avril..	7	6	6	11	5.9	+0.1	5	3	3	19	7.5	+0.8
Mai. . .	5	7	5	14	6.7	+0.9	1	4	6	20	8.1	+1.2
Juin ..	6	13	7	4	4.8	-0.6	3	2	11	14	7.1	+0.6
Juillet..	6	11	9	5	4.8	+0.4	5	7	5	14	6.6	+1.1
Août. . .	11	6	5	9	4.5	-0.2	10	5	6	10	5.0	-0.8
Sept. . .	5	6	12	7	5.5	+0.6	7	3	4	16	6.4	+0.6
Oct. . .	1	8	2	20	7.6	+0.7	10	3	1	17	6.0	-0.1
Nov. . .	3	7	10	10	6.2	-1.7	5	5	6	14	6.7	+1.3
Déc. . .	3	1	6	21	7.8	-0.5	10	6	5	10	5.0	+0.5
Hiver .	8	20	11	51	7.0	-0.7	22	15	10	43	6.1	+1.2
Print. .	18	18	16	40	6.3	+0.4	10	14	13	55	7.5	+1.0
Eté . .	23	30	21	18	4.7	-0.1	18	14	22	38	6.2	+0.3
Autom. .	9	21	24	37	6.4	-0.2	22	11	11	47	6.4	+0.6
An. mét.	58	89	72	146	6.1	-0.1	72	54	56	183	6.6	+0.8
» civ.	59	82	76	148	6.2	0.0	76	54	59	176	6.4	+0.6

ERRATA

Observations météorologiques de 1930.

(Bulletin mensuel.)

Février 1930. — Genève, bas de la page 150, lire: l'air a été calme 429 fois sur 1000 au lieu de 398.

Mars 1930. — Température au Gd St-Bernard, page 159. Moyenne des quatre observations pour le mois, lire: — 6.00 au lieu de — 5.00.

Température du Rhône, page 157. Moyenne du mois, lire: 6.09 au lieu de 5.50. Ecart, lire: — 0.03 au lieu de — 0.62.

Avril 1930. — Pression atmosphérique Gd St-Bernard, page 230. Ecart du mois, lire: — 3^{mm},77 au lieu de — 2^{mm},77.

XXVIII. MARCHE DIURNE DE LA DURÉE D'INSOLATION. GENÈVE, 1930 (Nouvel héliographe).

Période	Matin										Soir									
	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20				
Déc. 1929 .	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	h.	
Jany. 1930 .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Février . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mars	—	—	—	—	1.9	9.1	12.5	15.1	16.0	15.9	17.5	16.7	13.3	12.0	8.1	3.6	0.4	—	98.4	
Avril	—	—	—	—	1.9	10.9	13.0	14.0	16.5	17.5	17.2	17.3	15.5	14.6	11.9	10.4	7.4	0.8	—	
Mai	0.3	6.7	11.6	12.1	13.8	13.4	12.5	15.0	14.4	14.0	10.6	13.4	12.1	7.9	5.5	0.3	160.6	5.18	2.93	
Juin. . . .	1.1	11.3	15.9	19.7	22.2	24.7	25.9	25.5	23.6	20.9	20.2	18.4	17.3	12.6	8.7	0.8	268.8	8.96	2.47	
Juillet . . .	2.4	14.7	17.4	19.6	20.1	18.5	19.4	20.8	19.4	20.0	17.5	16.7	15.4	15.9	13.7	1.8	253.0	8.16	3.54	
Août	—	7.5	17.0	19.1	19.8	20.1	23.4	24.5	24.7	25.8	25.1	22.5	18.3	16.0	8.8	—	272.6	8.79	3.27	
Septembre .	—	0.1	7.0	15.0	18.3	18.0	18.2	19.6	21.4	20.8	19.7	18.8	15.6	7.5	0.2	—	200.2	6.67	2.88	
Octobre . . .	—	—	—	1.8	3.7	6.9	7.9	11.1	13.5	13.8	12.6	10.5	6.5	4.1	—	—	89.4	2.88	1.44	
Novembre .	—	—	—	1.5	8.9	9.8	11.1	13.0	13.8	14.5	14.5	10.7	0.4	—	—	—	98.2	3.27	1.44	
Décembre .	—	—	—	—	3.6	6.0	6.5	6.5	5.6	5.6	6.6	2.7	—	—	—	—	43.4	1.39	0.33	
Hiver	—	—	—	2.5	16.0	29.2	36.4	34.4	38.2	40.2	36.2	19.8	3.6	0.1	—	—	256.3	2.85	2.85	
Printemps .	0.3	8.6	24.4	34.2	40.3	45.0	46.0	48.1	49.2	43.2	38.5	37.3	30.3	18.9	6.3	0.3	470.9	5.12	5.12	
Eté	3.5	33.5	50.0	58.4	62.1	63.3	68.7	70.8	67.7	66.7	62.8	57.6	54.0	44.5	31.2	2.6	794.4	8.63	8.63	
Automne . . .	—	0.1	7.0	18.3	30.9	34.7	37.2	43.7	48.7	49.1	46.8	40.0	22.5	8.6	0.2	—	387.8	4.26	4.26	
Année mét.	3.8	42.2	81.4	113.4	149.3	172.2	188.0	197.0	203.8	199.2	184.3	154.7	107.4	72.1	37.7	2.9	1909.4	5.23	5.23	
» civ.	3.8	42.2	81.4	113.4	146.6	164.6	181.4	190.3	196.4	192.1	177.7	152.2	167.4	72.1	37.7	2.9	1861.8	5.10	5.10	

XXIX. DURÉE D'INSOLATION AVANT ET APRÈS MIDI.
GENÈVE, 1930.

Période	Matin	Soir	Différence Soir — Matin	
	Nombre d'heures	Nombre d'heures	Nombre d'heures	%
Déc. 1929	46.6	44.1	- 2.5	- 2.8
Janvier 1930. . . .	25.1	42.1	+ 17.0	+ 25.3
Février.	46.5	51.9	+ 5.4	+ 5.5
Mars	70.5	71.2	+ 0.7	+ 0.5
Avril	91.0	77.6	- 13.4	- 7.9
Mai.	85.4	75.2	- 10.2	- 6.4
Juin.	146.3	122.5	- 23.8	- 8.9
JUILLET	132.6	120.4	- 12.2	- 4.8
Août	131.4	141.2	+ 9.8	+ 3.6
Septembre.	96.2	104.0	+ 7.8	+ 3.9
Octobre	31.4	58.0	+ 26.6	+ 29.8
Novembre	44.3	53.9	+ 9.6	+ 9.8
Décembre	22.6	20.5	- 2.1	- 4.9
Hiver.	118.2	138.1	+ 19.9	+ 7.8
Printemps	246.9	224.0	- 22.9	- 4.9
Eté	410.3	384.1	- 26.2	- 3.3
Automne.	171.9	215.9	+ 44.0	+ 11.3
Année météor. .	947.3	962.1	+ 14.8	+ 0.8
» civile. .	923.3	938.5	+ 15.2	+ 0.8

Mai 1930. — Température au Gd St-Bernard, page 235.
Moyenne des quatre observations pour le mois, lire: — 1,31 au lieu de — 1,34.

Octobre 1930. — Température au Gd St-Bernard, page 410.
Temp. du 29, lire: — 2,3 au lieu de — 2,6.

Décembre 1930. — Pression atmosphérique au Gd St-Bernard, page 58. Ecart du mois, lire: — 1mm,81 au lieu de — 2mm,21. Vents, bas de la page 57, lire: l'air a été calme 22 fois sur 1000 au lieu de 21.